

FK KINDERGARTEN AND NURSERY

FK 유치원 및 보육원

HIBINOSEKKEI + Yoji no Shiro + KIDS DESIGN LABO / Taku Hibino
히비노세케이 + 유지노시로 + 키즈 디자인 라보 / 히비노 타쿠



This kindergarten is in the northern part of Japan, namely Fukahori Town of Nagasaki prefecture, a coastal town with a long history of fishing and ship-building. Its trace of history still lingers in the streets. The region is full of slopes and houses are built tightly along roads. These attributes shape the quaint atmosphere of the narrow alleyways. This project intends to bring the way Fukahori has co-existed with the land into the daily lives of children.

The site has a nearly 7-meter difference in height, with a sloped terrain. The architecture turns such seemingly unfavorable conditions into an opportunity to minimize environmental footprint and maximize play areas for children. Instead of flattening the land, the buildings are strategically positioned to follow the natural contours. As a result, the need for excavation and soil transportation is reduced, minimizing CO₂ emissions. The slopes naturally became one and only playground.

The kindergarten consists of three parts: one at the top of the slope, one at the bottom, and a connecting corridor in between. The corridor, inspired by the long, narrow streets of the town, has a large staircase and a thrilling climbing

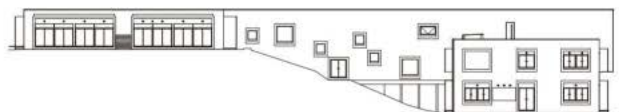
net structure for children. Children run up and down the large staircase and the mountainous playground, exploring and discovering imaginative ways to play and learn. The entire kindergarten is continuous, blending indoors and outdoors to create an environment where "play" flows in all directions.

The materiality of the exterior walls, interior finishes, and furniture all incorporate the colors of Nagasaki city. Blue reflects the port, red recalls foreign cultural influences of brickwork, and earthy tones resemble the region's historic stone paved streets. At the top of the playground, children can spot the ocean and the townscape. In this kindergarten, children grow up by naturally absorbing the "colors" of their hometown.

The kindergarten takes advantage of the unique terrain and culture of Fukahori Town, providing an environment where children can grow while interacting with nature and the town's scenery.

Location Nagasaki City, Nagasaki Prefecture, Japan
 Site area 2,730㎡
 Bldg. area 821㎡
 Total floor area 1,075㎡
 Stories 2FL
 Structure Wood
 Photographer Ryū Inoue

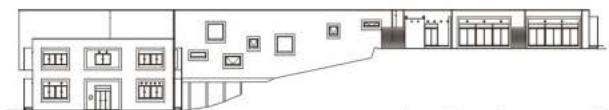
위치 일본 나가사키현, 나가사키시
 대지면적 2,730㎡
 건축면적 821㎡
 연면적 1,075㎡
 규모 지상2층
 구조 목구조
 사진 이노 무에 료지



East elevation



North elevation



West elevation

0 5 10 20m



이 유치원은 일본 북부, 즉 아키타와 조잔업의 오랜 역사를 지닌 해안 도시인 나가사키 현 후카호리 마을에 있다. 그 역사의 흔적은 여전히 거의 곳곳에 남아 있다. 이 지역은 경사가 일고, 짐들은 도로를 따라 총총히 지어져 있다. 이러한 특성들이 좁은 골목길의 독특한 분위기를 형성한다. 이 프로젝트는 후카호리가 땅과 더불어 살아온 방식을 아이들의 일상 속으로 가져오는 것을 의도한다.

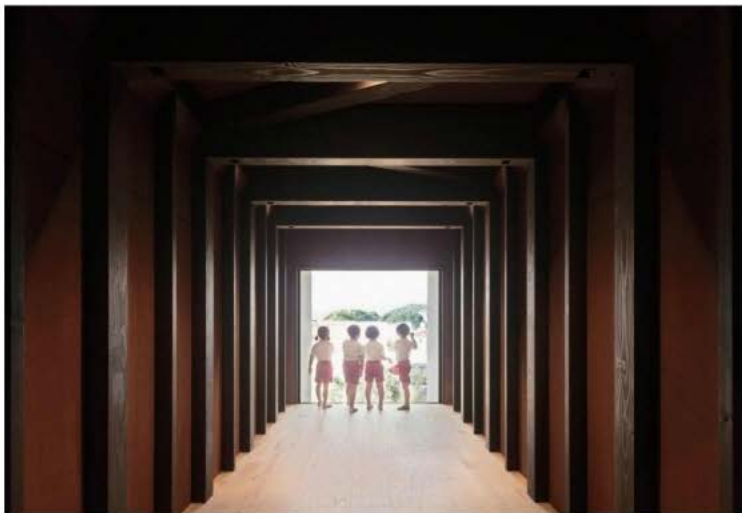
대지는 역, 기차의 고가철도를 가진 경사진 지형이다. 건축은 이러한 불리해 보이는 조건을, 환경 발자국을 최소화하고 아이들을 위한 놀이 공간을 극대화하는 기치로 전환한다. 땅을 평탄하게 만드는 대신, 건물은 자연스러운 지형의 윤곽을 따라 천막적으로 배치된다. 그 결과, 골짜기와 도시 문명의 필요가 줄어들고, CO₂ 배출도 최소화된다. 경사는 자연스럽게 단 하나뿐인 놀이터가 되었다.

유치원은 경사 상부에 위치한 부분, 하부에 위치한 부분, 그리고 그 사이를 잇는 복도로 구성되어 있다. 복도는 마을의 길고 좁은 골목길에서 열감을 받아 만들어졌으며,

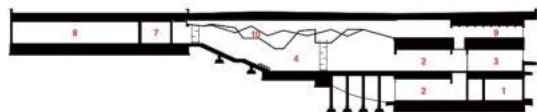
아이들을 위한 큰 계단과 편안한 슬라이딩 네트워크 구조물이 있다. 아이들은 큰 계단과 산처럼 생긴 놀이터를 뛰어 오르내리며, 놀이와 배움에 대한 상상력 가득한 방법들을 탐색하고 발견한다. 유치원 전체는 실내와 실외가 이어지며 하나로 연결되어 있어, "놀이"가 모든 방향으로 흘러가는 환경을 만들어냈다.

외벽, 내부 마감재, 가구의 재료들은 모두 나가사키시의 색을 담고 있다. 파란색은 항구를 반영하고, 빨간색은 백절에서 비롯된 외국 문화의 영향을 떠올리게 하며, 흙빛 계열은 이 지역의 역사적인 석포장 거리를 닮아 있다. 놀이터의 가장 높은 곳에서는 아이들이 바다와 마을 풍경을 바라볼 수 있다. 이 유치원에서 아이들은 고향의 "색"을 자연스럽게 흡수하며 자라난다.

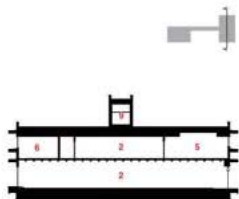
이 유치원은 후카호리 마을만의 독특한 지형과 문화를 활용하여, 아이들이 자연과 마을 풍경을 접하며 성장할 수 있는 환경을 제공한다.



- 1. Infant nursery room
- 2. Corridor
- 3. Music room
- 4. Connecting corridor
- 5. Playroom
- 6. Dining
- 7. Kid's toilet
- 8. Toddler room
- 9. Observatory
- 10. Net playground equipment

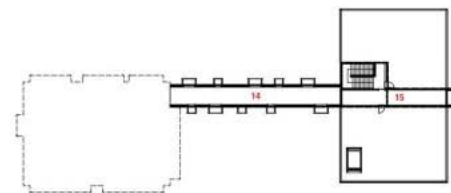


Section I



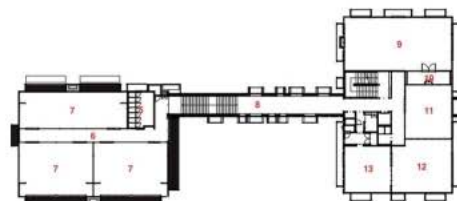
Section II





PH floor plan

1. Entrance
2. Shoes corner
3. Office
4. Infant nursery room
5. Kid's toilet
6. Corridor
7. Toddler room
8. Connecting corridor
9. Playroom
10. Storage
11. Music room
12. Dining
13. Kitchen
14. Net playground equipment
15. Observatory



2nd floor plan



1st floor plan

0 5 10 20m